**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 128 (2002)

**Heft:** 03

Wettbewerbe

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CONCOUR

Osto roddition	(Date limite N° d'inscription) Page	302 rr 2002)	رد 2002) در 2002)	, 2002)	Mai 2002 (15 février 2002)	t 2002 er 2002)	ar 2002	er 2002)	ar 2002	ar 2002
Dato		is 7 mai 2002 (7 février 2002)	Jn 31 mai 2002 3 B) (8 février 2002)	Mai 2002 (Février 2002)	Mai 2002 (15 février	31 juillet 2002 (15 février 2002)	nn 15 février 2002 3 B)	(15 février 2002)	15 février 2002	s 22 février 2002
Conditions d'admission	(Composition du jury - professionnels)	Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	Architectes établis en Suisse et porteurs d'un diplôme reconnu (EPF, HES, ETS, REG A, REG B) ou équivalent	Architectes, international	Architectes, international	Architectes, paysagistes, urbanistes	Architectes établis en Suisse et porteurs d'un diplôme reconnu (EPF, HES, ETS, REG A, REG B) ou équivalent	Etudiants européens 2002	Architectes et ingénieurs, international	Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO
Silipt	CI : concours d'idees – CP : concours de projet PO : procédure ouverte – PO : préqualification OH : offre d'honoraites - MEP mandat d'études paraitèles	Théâtre d'Augsburg (Allemagne) (CP, PQ) - nouveau	Rénovation du lotissement Heuried à Zurich (MEP, PQ) - nouveau	Parc et place de Santa Fe Railyard (USA) (CP, PO) - nouveau	Adidas Factory-Outlet à Herzogenaurach (Allemagne) (CP, PQ) - nouveau	Transformation des logements Ziegelmatte à Horgen (MEP, PQ) - nouveau	Bâtiment d'habitation commu- nal «La Bourse des Pauvres» à Genolier (MEP, PQ) - nouveau	Traverser le courant - tracer une liaison: la Passerelle des Allobroges à Genève (Cl, PO)	Centre d'informations géologiques à Copenhague (Danemark) (CP, PO)	Halle de sports polyvalente de Glärnisch (Cl, PO)
Organisateur et	renseignements	Ville d'Augsburg, W. Landherr, Karlstrasse 55, D - München, Tél. +4989/55 07 93 40 Fax +4989/55 07 93 81	Ville de Zurich, Service des bâtiments, Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21, Postfach, CH - 8021 Zurich, Tél. 01/216 51 11, Fax 01/212 19 36	AIA, Bill Liskamm, BillLiskamm@railyardpark.org, <www.railyardpark.org>,</www.railyardpark.org>	Adidas-Salomon, D - Herzogenaurach, office@phase1.de	Commune de Horgen (ZH), Liegenschaftenamt, 8810 Horgen, <www.horgen.ch></www.horgen.ch>	Commune de Genolier, Pl. du Village, 1272 Genolier, Tél. 022/366 86 30, Fax 022/366 11 62, greffe.genolier@bluewin.ch	IAUG-DIAEE Site de Batelle, 7 Rte de Drize CH-12227 Carouge Tél. +41(0)22/705 97 91 student-competition@unige.ch <www.archi.unige.ch></www.archi.unige.ch>	Fédération des architectes danois, Strandgade 27 A DK - 1401 Copenhague «konkurrencer@dal-aa.dk»	Office des constructions de Wädenswil, Florhofstrasse 3 Case postale 650 CH - 8820 Wädenswil



# **INTER PROTECTION SA**

# Fini les problèmes de canalisation!

Grâce au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canalisations et conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus.
Le système LSE est le seul traitement intérieur de la tuyauterie sans travaux de dégagement et d'excavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyda.



IP assainit avec succès depuis déjà plus de dix ans avec le système LSE.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:

### interprotection@smile.ch

3014 Berne Rodmattstrasse 35 Tél. 031 333 04 34, Fax 031 333 04 45 1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 Tél. 021 731 17 21, Fax 021 731 50 91

# RICHARDET-SARTORETTI ET ASSOCIÉS SA Ingénieurs civils EPF-SIA-USIC Rue de Neuchâtel 18 - 1400 Yverdon-les-Bains

cherche à engager tout de suite ou à convenir un

# ingénieur en génie civil

diplômé EPF ou ETS

Sens des responsabilités et dynamisme, sachant travailler de façon indépendante.

Ambiance jeune et agréable, place stable et salaire adapté, prestations sociales complètes.

Faire offres manuscrites.

Bundesrepublik Deutschland, BMVBW, BBR, Référat II 3, Hardenbergstrasse 10, D - 10623 Berlin	Chancellerie et résidence de l'ambassade allemande à Varsovie (CP, PO) - nouveau	Architectes européens	15 avril 2002 (28 février 2002)
Riba Comp. Office, Leeds, (GB) <www.riba-competitions.free-serve.co.uk cities.htm=""></www.riba-competitions.free-serve.co.uk>	Urban Sustainability (Edimbourg, GB) (CI-PO)	Architectes européens	28 février 2002
UIA, 51 Rue Raynouard, F - 74016 Paris, Tél. +33 (0)1 45 24 36 88, Fax +33 (0)1 45 24 02 78, <www.uia-architectes.org></www.uia-architectes.org>	Prix Dupont Benedictus 2002 (PO) - nouveau	Architectes ou concepteurs industriels du monde ayant contribué à la conception d'un projet utilisant du verre feuilleté, achevé après le 1 <sup>er</sup> janvier 1997	1 <sup>er</sup> mars 2002 17h00
Schweizerischer Verein Balgrist, Träger der orthopædi- schen Universitätsklinik Balgrist, Forchstrasse 340, CH - 8008 Zurich	Agrandissement de la clinique orthopédique universitaire Balgrist à Zurich (MEP, PQ) - nouveau	Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	14 juin 2002 (1 <sup>er</sup> mars 2002)
Commune de Loèche-les-Bains Tél. +41 27 472 71 00	Place du village de Loèche- les-Bains (CP, PO)	Tous architectes et spécialistes, sans restrictions	1 <sup>er</sup> mars 2002
Commune d'Affoltern a. Albis Hochbauabteilung Zürichstrasse 100 CH - 8910 Affoltern a. Albis	Maison de commune et salle de casino à Affoltern (Cl, PO)	Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	1 <sup>er</sup> mars 2002
CREM, Centre de compétences en urbistique, Rue des Molasses 5, CP 256, 1920 Martigny, Tel. +41 (0)27/721 25 40, fax +41 (0)27/722 99 77, info@crem.ch, <www.crem.ch></www.crem.ch>	Concours international d'urbistique (CP, PO)	Bureaux d'ingénieurs, entrepreneurs ou fournis- seurs en collaboration avec des collectivités locales ayant réalisé des projets «urbistiquement corrects» dignes de démonstration	(1 <sup>er</sup> mai 2002)
Ville de Ljubljana, Administration, Mestni Trg 1, Ljubljana	Centre ville de Ljubljana, aménagement de la zone «Passenger Center Ljubljana» (CP, PO) - nouveau	Architectes, international	15 mai 2002
Graphideas 2002, Association of Hungarian Architects, Ötpacsista u.2, Budapest VIII, H-1088 Hungary, Tél. (36-1)318 2444, Fax (36-1)318 4699	Centre de conférences du Parc Graphisoft à Budapest (Hongrie) (CP, PO) - nouveau	Architectes, international (Eric van Egeraat, Axel Schultes, Jacques Rougerie, István Schneller, Tamás Nagy, Nóra Demeter, András Vikar)	15 mai 2002
Pilkington, en association avec. Architecture Today <www.pilkington.com <br="">glasshouse&gt;</www.pilkington.com>	Habitation mettant en oeuvre les possibilités du verre (Cl, PO)	Etudiants et jeunes architectes européens (Pekka Helin, Sergey Kisselev, lan Ritchie, Matthias Sauerbruch, Elias Torres, Mark Swenarton)	31 mai 2002



Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2 CH-1762 Givisiez Tél. 026 466 4772 Fax 026 466 32 10

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>